



ov51es5a010298

č. 2/2018

Od: Vašendová Alice, Ing. za uživatele Podatelna ÚMOB Poruba
Odesláno: 31. ledna 2018 12:41
Komu: Sobková Lucie
Předmět: FW: Žádost o informace dle zákona 106/1999 Sb.

Ing. Alice Vašendová
vedoucí oddělení správy a evidence majetku

SMO - Úřad městského obvodu Poruba
odbor vnitřních věcí
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba
T +420 599 480 400
E avasendova@moporuba.cz
W poruba.ostrava.cz

Statutární město Ostrava
Úřad městského obvodu Poruba

ZPRAVOD.	DOŠLO	Č. DOPOR.
60/17	31 -01- 2018	e
60/17	PRÍLOHY 0	POČET LISTŮ
10	6744/2018	1

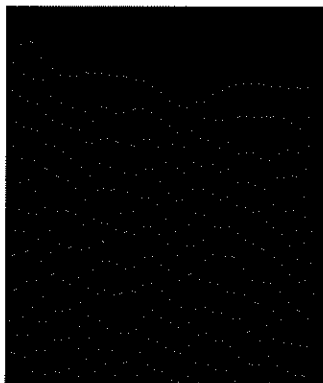
ORO
 KST

From [REDACTED]
Sent: Wednesday, January 31, 2018 11:37 AM
To: Pošta e-podatelna
Subject: Žádost o informace dle zákona 106/1999 Sb.

Dobrý den,

pro potřeby svojí diplomové práce žádám městský obvod Ostrava-Poruba o poskytnutí informací dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění. Tímto tedy žádám o veškeré údaje týkající se financování akce Vánoce ve vašem městském obvodě za rok 2016, včetně uvedení jednotlivých položek, jak na straně příjmů, tak i výdajů, včetně všech darů, které městský obvod Ostrava-Poruba v rámci této akce dostává. Také včetně vyčíslení výdajů na osvětlení, úklid, dopravení vánočního stromu a případně jiné podobné služby. Výdaje a příjmy související s provozováním vánočních trhů. Prosím o podrobný rozpočet.

S pozdravem





Statutární město Ostrava
městský obvod Poruba
úřad městského obvodu
odbor rozvoje obvodu



ov51es6b49f2f9

Vaše značka:

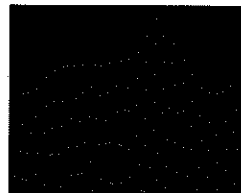
Ze dne: 31.01.2018
Č. j.: POR 6794/2018/nov
Sp. zn.: S POR 6794/2018/2



ov51es58694046

Vyřizuje: Bc. Pavlína Nováčková
Telefon: 599 480 911
Fax:
E-mail: pnovackova@moporuba.cz

Datum: 12.02.2018



Odpověď na žádost o informace dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím



dne 31. 1. 2018 obdržel Úřad městského obvodu Poruba prostřednictvím elektronické podatelny Vaši žádost o informace dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím. Vaše žádost se týkala informací o financování Vánoc v našem městském obvodu.

V souladu s příslušnými ustanoveními zákona Vám zasíláme v zákonné lhůtě odpověď.

Váš dotaz se týká akce Porubský vánoční jarmark. K této akci Vám zasíláme vyúčtování, které zahrnuje veškeré Vámi požadované informace včetně výdajů, příjmů a darů.

Na akci Porubský vánoční jarmark v roce 2016 bylo rovněž požádáno o dotaci z fondu mikroprojektů 2014-2020 v Euroregionu Silesia INTERREG V-A Česká republika - Polsko, Název mikroprojektu: Jarmark CZ – PL, Registr. Číslo mikroprojektu je Z.11.4.120/0.0/0.0/16_013/000016. Finanční prostředky z dotace by měl městský obvod obdržet v roce 2018. Jednalo se o projekt česko-polské spolupráce, partnerem MOb Poruba bylo polské město Racibórz. Náplní projektu byla výměna kulturních programů a prodej regionálních prodejců v partnerském městě.

V příloze Vám taktéž zasíláme skládaný program vánočního jarmarku.

Na tomto odkazu naleznete pro ilustraci fotografie z jednoho dne Porubského vánočního jarmarku: https://www.facebook.com/pg/moporuba/photos/?tab=album&album_id=1775454936041155 Další fotografie jsou dostupné na facebooku městského obvodu @moporuba.

S pozdravem



Jarmila Holušová
pověřená zastupováním odboru rozvoje obvodu

Statutární město Ostrava
městský obvod Poruba
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba
IČ 00845 451 DIČ CZ00845 451



OSTRAVA!!!

Přílohy

1x Vyúčtování akce Porubský vánoční jarmark 2016
1x skládaný program Porubského vánočního jarmarku 2016

VYÚČTOVÁNÍ AKCE PORUBSKÝ VÁNOČNÍ JARMARK 2016

Položka	Cena
Vypracování projektové žádosti a dalších náležitostí v rámci přeshraniční spolupráce pro projekt Jarmark CZ-PL	79860
středovém páse - realizace díla, technický dozor	215854,8
Projektová dokumentace ke kotevní patce vánočního stromu	18150
zhotovení 3 ks dřevěných stolků, přístřešku pro Betlém na akci Porubský vánoční jarmark	21000
Objednávka přenechání dřevěného betlému z Pradědovy Galerie v Jiříkově	36300
Objednávka autobusů na přepravu folklorních souborů na Jarmark CZ-PL	10000
Osvětlení vánočních stánků včetně osvětlení pro Jarmark CZ-PL	38025
Sláma do betléma	230
Převoz dřevěného altánu, stolků a plůtků z Třebovic na Alšovo nám. 7.12.2016	1633
Vánoční strom	5000
25 ks ozdobných girland pro prodejní stánky, pódium a infostánky	7563
Kácení a převoz vánočního stromu	54813
Ostraha betlému a vánočního stromu na akci Jarmark CZ-PL	60487
Přechodné dopravní značení	7235
Projektová dokumentace k přechodnému dopravnímu značení	3500
Převoz dřevěného betlému z Pradědovy galerie na Alšovo náměstí a zpět	10285
Statická kontrola vánočního stromu	7840
Kulturní program pro Porubský vánoční jarmark včetně programu pro Jarmark CZ-PL	200550
Moderování	28000
Mobilní oplocení pro dřevěný betlém	5082
Prezentační předměty na Jarmark CZ-PL	20485,23
Zhotovení plakátů A2, banneru 2x 1 m na Jarmark CZ-PL	8312,7
Čokobonboniéry pro děti	10150
Pronájem mobilních wc	33880
Pronájem odpadkových košů a kontejneru včetně odvozu odpadu	8785
Spotřební materiál a drobné občerstvení	1619

Vypnutí a zapnutí veřejného osvětlení kvůli efektu rozsvícení vánočního stromu	1 058,75
Zhotovení cedulek k pořízenému majetku v rámci akce Jarmark CZ-PL	3630
Občerstvení pro všechny účinkující na polském dni na Jarmarku CZ-PL	20106
Objednávka DVD s pohádkami na zimní kino	1320
Technické zázemí na akci Porubský vánoční jarmark a Jarmark CZ-PL - převlékací stany, teploměry, lavičky	96897
Ozvučení, osvětlení, včetně obsluhy, světelná výzdoba pódia na akci Porubský vánoční jarmark a Jarmark CZ-PL	74480
Pronájem pódia včetně nasvětlení, nazvučení a ovládání na akci Porubský vánoční jarmark a Jarmark CZ-PL	56749
Převoz dřevěného altánu, stolků, plůtků a zvoničky z Alšova nám. do skladu ÚMOB, 23.12.2016	1452
Odpadkové koše a kontejneru včetně odvozu odpadu - přiojednání 3 odvozů	5489
Vánoční výzdoba vánočního stromu - ježek, baňky, dálkové ovládání, montáž a demontáž	109393
Nákup drobného občerstvení a spotřebního materiálu za hotovost	8954
Překlady-polský jazyk pro Jarmark CZ-PL	5000
Výroba zvoničky	815
CELKEM	1278924,73

VYÚČTOVÁNÍ AKCE PORUBSKÝ VÁNOČNÍ JARMARK 2016

Položka	Příjem
Příjem z otevřených a uzavřených stánků, prodejních míst	113370

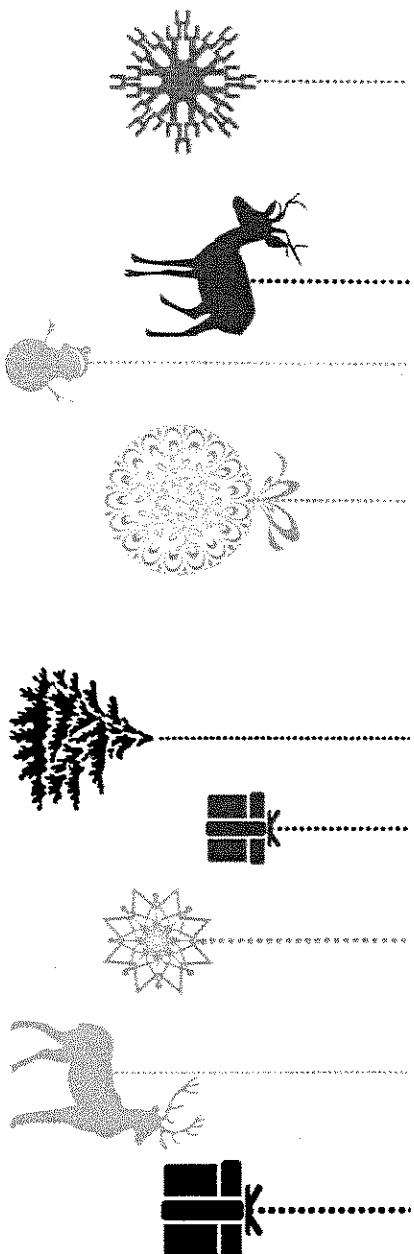
VYÚČTOVÁNÍ AKCE PORUBSKÝ VÁNOČNÍ JARMARK 2016	
--	--

Položka	Výše daru
----------------	------------------

Na akci nebyl přijat žádný finanční ani věcný dar	
---	--

VYÚČTOVÁNÍ AKCE PORUBSKÝ VÁNOČNÍ JARMARK 2016

Název dotačního titulu	Předpokládaný příjem na základě vyúčtování v roce 2018
Fond mikroprojektů 2014-2020 v Euroregionu Silesia INTERREG V-A Česká republika - Polsko, Název mikroprojektu: Jarmark CZ – PL, Registr. číslo mikroprojektu: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_013/0000168	cca 390 000 Kč (dle aktuálního kurzu měny)



Doprovodný program

9.-22. 12. 2016

Dřevěný betlém v životní velikosti
z Pradědovy galerie Jirího Halouzky

9.-22. 12. 2016

Ježíškova pošta a zvonička pro štěstí

9.-21. 12. 2016

16.00-19.00 hod.

Veselé vánoční tvoření (vánoční dílna pro děti)

16. 12. 2016

16.00-19.00 hod.

Řemeslná vesnička (kovář, tkadlec, písař)

22. 12. 2016

16.00-19.00 hod.

Rozdávání Betlémského světla

9.-22. 12. 2016

16.-18. 12. 2016

Infostánek

Infostánek CZ-PL

Projekt "Jarmark CZ-PL"

č. CZ.11.4.120/O.0/O.0/O.16_013/0000168

je spolufinancován z prostředků

Evropského fondu pro regionální

rozvoj a státního rozpočtu RP

PŘEKRAČUJEME HRANICE

OSTRAVA!!!
PORUBA

9.22.12.2016

PORUBSKÝ

Vánoční jarmark

Alšovo náměstí

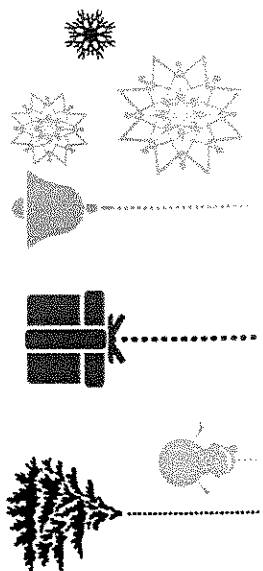
Betlém z Pradědovy galerie

Česko zpívá koledy

Vánoční trhy

Jarmark CZ-PL

Ježíškova pošta

**Pátek 9.-12. 2016 Zahájení jarmarku CZ-PL**

- 16.45 Nebeští andělé na chůdách a jejich vánoční poselství (Cirkus Trochu jinak)
17.00 Slavnostní zahájení jarmarku CZ-PL a rozsvícení vánočního stromu
17.15 Zpěv vánočních písní a koledí: Pěvecký sbor Natašael z Pogrzeblenia, (Racibórz), Nikol Samková a Martin Frynta
17.45 Tichá noc (společné vystoupení CZ - PL.)
18.00 Frysam koleđa (vánoční písně - Nikol Samková a Martin Frynta)

Sobota 10.-12. 2016 Vánoce pro malé i velké

- 16.00 Vánoční hra aneb Co andělé zvěstovali (poetická hra pro malé i velké, Divadlo KUFR) Zpívání s anděly (pásmo koleď a vánočních písní, Divadlo KUFR)
18.00 Šajtar: Na lidovú notu (vánoční koncert)
19.30 Večerní obchůzka andělů na chůdách (Divadlo KUFR)

Neděle 11.-12. 2016 Pohádkové Vánoce

- 16.00 Divadlo Pavlenka a pohádkový svět (interaktivní program pro děti)
17.15 Zimní pohádka O Smolíčkově (Divadelko Sluníčko)
18.30 MADALEN: Z Apaluchy k Bettěmu (vánoční koncert folk&country skupiny)

Pondělí 12.-12. 2016 Zimní kino

- 16.00 Vánoční písně a koledy (reprodukovávaná hudba)
17.00 Zimní kino pro děti (vánoční animované pásmo)
18.00 Vánoční písně a koledy (reprodukovávaná hudba)

Úterý 13.-12. 2016 Adventní koncerty

- 16.00 Vystoupení dětí z porubských mateřských a základních škol
18.00 Vánoční písně a koledy (reprodukovávaná hudba)

Středa 14.-12. 2016 Česko zpívá koledy

- 16.00 Vystoupení dětí z porubských mateřských a základních škol
18.00 Česko zpívá koledy: Tomáš Savka a pěvecký sbor ZŠ Bulharská

Čtvrtek 15.-12. 2016 Adventní koncerty

- 16.00 Vystoupení dětí z porubských mateřských a základních škol
18.00 Vánoční písně a koledy (reprodukovávaná hudba)

Pátek 16.-12. 2016 Historické Vánoce – Jarmark CZ-PL

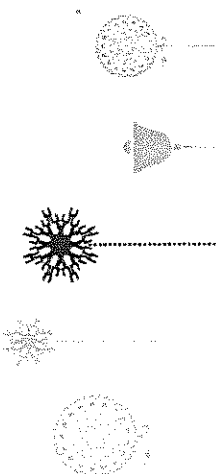
- 16.00 Skupina historického šermu VIATOR: Boží súd
16.45 Afr party, aneb po turnaji
17.30 Asalta
18.30 CAMERA TA: Nastal čas vánoční (koncert historické hudební skupiny)

Sobota 17.-12. 2016 Lidové Vánoce – Jarmark CZ-PL

- 16.00 Strzecha Seniorzy (pěvecký a taneční sbor, Racibórz)
17.00 Slezský soubor Helény Salichové Soubor lidových písní a tanců Hlubina
18.00 Raciborzanie ze Stowarzyszenia Kultury Ziemi Raciborskiej „Źródło” (folklórní soubor, Racibórz)
19.00 Soubor lidových písní a tanců Hlubina Slezský soubor Helény Salichové

Neděle 18.-12. 2016 Dětské Vánoce – Jarmark CZ-PL

- 16.00 Łęczczok (taneční soubor, Racibórz)
17.00 Klauuni z Balónkova
18.00 Jasełka (divadelní sdružení TETRAEDR, Racibórz)
19.00 Klauuni z Balónkova

**Pondělí 19.-12. 2016 Zimní kino**

- 16.00 Vánoční písně a koledy (reprodukovávaná hudba)
17.00 Zimní kino pro děti (animované pásmo H. Tyrlové)
18.00 Vánoční písně a koledy (reprodukovávaná hudba)

Úterý 20.-12. 2016 Folk-rockové Vánoce

- 16.00 Koncert folkové kapely MAROD
17.00 Písničkář René Tesák Malhášek
18.00 Pohodový rock s COVERBANDem

Středa 21.-12. 2016 Vánoce pro malé i velké

- 16.00 Izabela Jati: populární vánoční písně
16.45 Divadlo bez střechy: Comedia dell'arte
18.00 Pop-rock kapela EASY STEPS

Čtvrtek 22.-12. 2016 Rozloučení s Jarmarkem a Světlo z Bettěna

- 16.00 Porubští trubáci
16.45 Rozloučení s jarmarkem a vánoční zpívání s Ten Singem Ostrava Centrum
18.00 Vánoční písně a koledy
Změna programu vyhrazena.

BLIŽŠÍ INFORMACE:

poruba.ostrava.cz
Městský obvod Poruba
www.raciborz.pl

Urząd Miasta Racibórz
Zyeme vás na Racibórzský vánoční jarmark
ve dnech 9.-22. 12. 2016 na náměstí v Racibórz.